



KEMENTERIAN
PENDIDIKAN DASAR
DAN MENENGAH
2025

B3

Teka Teki Tiké Teka Teki Tike

Penulis : Nur Fitri Agustin
Ilustrator : Yasmin Shabrina



KEMENTERIAN
PENDIDIKAN DASAR
DAN MENENGAH
2025

Teka Teki Tiké Teka Teki Tike

Penulis : Nur Fitri Agustin
Ilustrator : Yasmin Shabrina

Kementerian Pendidikan Dasar dan Menengah Dilindungi Undang-Undang

Penafian: Buku ini disiapkan oleh pemerintahan dalam rangka pemenuhan kebutuhan buku pendidikan yang bermutu, murah, dan merata sesuai dengan amanat dalam UU No. 3 Tahun 2017. Buku ini disusun dan ditelaah oleh berbagai pihak di bawah koordinasi Balai Bahasa Provinsi Jawa Barat, Badan Pengembangan dan Pembinaan Bahasa, Kementerian Pendidikan Dasar dan Menengah. Buku ini merupakan dokumen hidup yang senantiasa diperbaiki, diperbarui, dan dimutakhirkan sesuai dengan dinamika kebutuhan dan perubahan zaman.

Teka Teki Tiké
Teka Teki Tike

Penanggung jawab: Herawati

Penulis : Nur Fitri Agustin

Penerjemah : Nurhata

Ilustrator : Yasmin Shabrina

Penelaah : Yulianeta

Penyunting : Devyanti Asmalasari

Penata letak : Moch. Isnaeni

Penerbit

Kementerian Pendidikan Dasar dan Menengah

Dikeluarkan oleh

Balai Bahasa Provinsi Jawa Barat

Jalan Sumbawa Nomor 11, Bandung 40113

Pos-el: balaibahasa.jabar@kemendikdasmen.go.id

Laman: www.balaibahasajabar.kemendikdasmen.go.id

Instagram: @balaibahasajabar

Facebook: Balai Bahasa Provinsi Jawa Barat

YouTube: Balai Bahasa Jawa Barat

Telepon: (022) 4205468

Cetakan kedua, 2025

ISBN 978-623-118-585-3

Isi buku ini menggunakan huruf Comic Sans 14pt, Vincent Connare.
V, 44 hlm: 21 x 29,7 cm.

Pesan Bu Hera

Hai, anak-anakku sayang. Salam literasi!

Buku-buku hebat ini dipersembahkan untuk kalian. Kalian dapat menyimak atau membaca cerita-cerita yang menarik di dalamnya. Buku ini dipersembahkan dalam dua bahasa, yaitu bahasa daerah dan bahasa Indonesia. Buku dwibahasa ini mengajak kalian untuk mengenal bahasa dan budaya daerah di Jawa Barat.


Ilustrasi yang memukau juga akan membantu kalian memahami jalan cerita. Semoga kalian menyukai buku-buku ini dan makin gemar membaca. Selamat membaca!

Kepala Balai Bahasa Provinsi Jawa Barat,

Dr. Herawati, S.S., M.A.
197710122001122005

Selain menyajikan cerita bermuatan lokal yang menarik untuk pembaca sasaran jenjang B2 dan B3, buku ini juga mengajarkan anak-anak untuk tetap mencintai bahasa daerah. Semoga Balai Bahasa Provinsi Jawa Barat semakin banyak menerbitkan buku-buku seperti ini.

(Benny Rhamdani, penulis dan pemerhati buku anak)

An illustration of a young girl with black hair, wearing a white shirt, a red skirt, white socks, and black shoes with white laces. She is carrying a purple backpack and is looking over a green metal fence towards a new house. The house has a light green wall, a brown door, and a window with a brown frame. The roof is made of orange tiles. There are some green plants in the background.

*Tiké balik sekolah nganggo
seragam merah putih.
Tiké nggawa tas ning bahu. Tiké
beli nyangka bakal mengkénén
ketemuné ning umah anyar.*


*Tike pulang dari sekolah memakai
seragam merah putih. Tike menggendong
tas di bahu. Tike tidak menyangka rumah
barunya yang seperti itu.*



Suket teki kaya pada teka ning adepan umah.
"Jaré Wa Néndén, ana kripik tiké.
Apa iya sing suket?" jaré Tiké.

Rumput teki seakan berdatangan ke depan rumah.
"Kata Uak Nenden, ada keripik tike.
Apakah betul itu terbuat dari rumput?" ujar Tike.




A girl with black hair, wearing a white shirt, red tie, red skirt, white socks, and black shoes, stands in a yard. She is looking down with a sad expression. The yard has a green fence, a green trash can, and tall green and yellow plants. A brown tiled roof is visible in the bottom right corner.

"Akéh pisan suket ning
adepan umah," jaré Tiké.
Suketé duwur-duwur kerna ning mangsa
rendeng. Dadi suketé gelis pisan tukulé.
"Mauné endép, éh sekiyén wis duwur."

"Banyak sekali rumput di depan rumah,"
ucap Tiké.

Tinggi-tinggi rumputnya karena sudah
masuk musim hujan. Jadi rumput-rumput
itu cepat sekali tumbuh.

"Dulunya pendek. Sekarang sudah
tumbuh tinggi."

An illustration of a yellow and black striped snake with a pink underbelly, coiled on a brown field. Several black flies with white wings are flying around the snake. In the background, there are clumps of green grass. The sky is a light blue gradient.


"Baka mengkénén terus, Tiké wedi mbokan
ana ula ning latar sebab suket duwur,"
kocapé Tiké maning.
Tiké kélingan pelajaran bab 'menjaga
kebersihan'.

"Jika seperti itu terus, Tike
khawatir menjadi sarang ular
karena rumput menjulang
tinggi," ucap Tike lagi.
Tike teringat pelajaran di
sekolah pada bab 'menjaga
kebersihan'.



*Tiké duwé rencana.
"Kudu bersih umahé, éndah ora nggo tempat
sato-kéwan kaya ula, lamuk, lan liyané."*

*Tike mempunyai rencana.
"Rumah harus bersih, supaya tidak
menjadi sarang hewan, seperti ular,
nyamuk, dan lain-lain."*

An illustration of a young girl with black hair in a ponytail, wearing a white short-sleeved shirt with a red tie, a red skirt, white socks, and white shoes. She is standing on a light-colored tiled floor. To her left is a large green sofa. In the background, there is a window with a brown frame and a wooden door or balcony railing. The scene is lit with soft, warm light.

*Tiké gagé manjing umah.
"Umah krasa sepi," jaré déwéké.
Bapa lan ibu laka ning jero umah.*

Tike bergegas masuk ke dalam rumah.
"Rumah terasa sepi," gumamnya.
Ibu dan bapak sedang tidak ada di rumah.

*Tiké duwé rencana. "Kudu
bersih umahé, éndah ora nggo
tempat sato-kéwan kaya ula,
lamuk, lan liyané."*

Tike mempunyai rencana. "Rumah
harus bersih, supaya tidak menjadi
sarang hewan, seperti ular,
nyamuk, dan lain-lain."





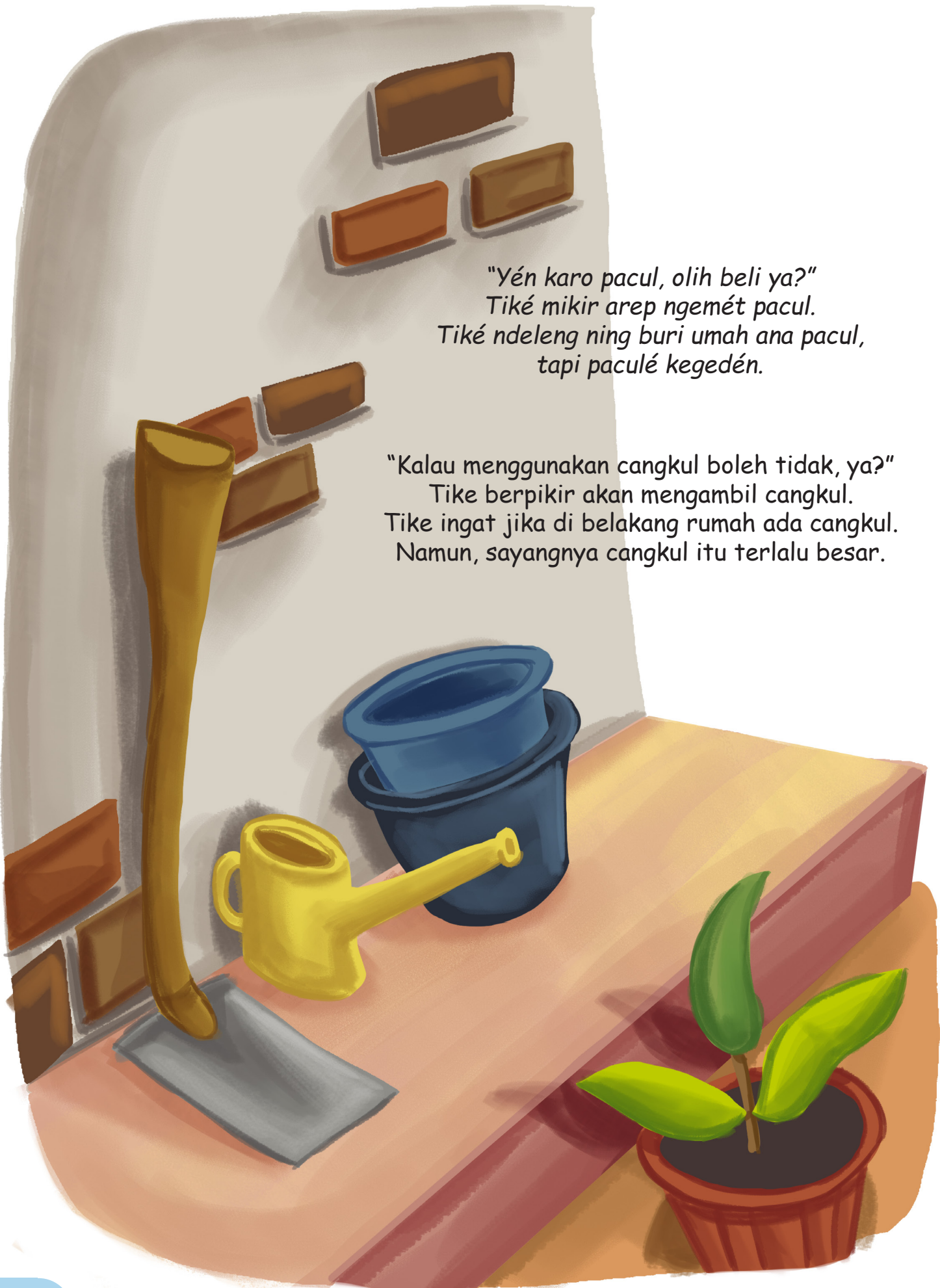
*Tiké katon mikir, "Nganggo apa yah,
mbabadi suketé?"*

Tike berpikir, "Untuk membabat
rumput memakai apa, ya?"

*"Aja ngenggo arit mbabad suketé."
Iku suwara bapa, gemiyén.
Tiké masih kelingan baé.*

*"Jangan menggunakan arit kalau
mau membabat rumput,"
terngiang suara sang ayah,
dahulu. Tike masih terus teringat.*





"Yén karo pacul, olih beli ya?"
Tiké mikir arep ngemét pacul.
Tiké ndeleng ning buri umah ana pacul,
tapi paculé kegedén.

"Kalau menggunakan cangkul boleh tidak, ya?"
Tike berpikir akan mengambil cangkul.
Tike ingat jika di belakang rumah ada cangkul.
Namun, sayangnya cangkul itu terlalu besar.

Tiké mlaku ning buri umah. Ngemét pacul.
"Duh, Tiké beli kuat nggawa paculé,"
jaré Tiké déwékan. "Apa maning maculé, ya?"

Tike berjalan ke belakang rumah.
Tike bermaksud untuk mengambilnya.
"Aduh, Tike tidak kuat membawa cangkul",
ucapnya. "Apalagi mencangkul?"



"Aduh, terus kudu nganggo apa ya?"
"Apa nganggo lading baé, ya? Soalé
'kan Tiké pernah ngirisi wortel ngang-
go lading. Aman baka nganggo lading."

"Kalau begini harus menggunakan
apa lagi?" "Apakah menggunakan
pisau saja? Tike kan pernah memotong
wortel dengan menggunakan pisau.
Tampaknya lebih aman menggunakan
pisau."






"Éh, lagi apa Tiké?" Wa Néndén nyapa.
"Ndeleng suket duwur-duwur," semauré Tiké.
"Aja didelengna baé. Ayu dibabad."

"Eh, kamu sedang apa Tike?" sapa Uak Nenden.
"Memandang rumput yang tinggi-tinggi," jawab Tike.
"Jangan hanya dilihat saja. Segeralah dibabat."

*Tiké lan Wa Néndén nyabuti suket.
"Kiyén Wa, suket sing gelis pisan tukulé," ujaré Tiké.
"Iya, kudu sering dibabuti," jawabé Wa Néndén.*

*Tike dan Uak Nenden mencabut rumput.
"Ini Wak, jenis rumput yang cepat tumbuh," ucap
Tike. "Iya, harus sering dicabut," jawab Uak Nenden.*



An illustration showing a hand pulling a plant with long green leaves and a dark, fibrous root system from the soil. The background is a warm, orange-brown color with some faint, darker patches. The plant being pulled is in the center, and other similar plants are visible in the foreground and background.

"Dih, pintar ya bocah," jaré Wa Néndén.

Tiké masih nyabut suket.

"Ya, wis, dilanjutaken baé, Nok. Éh, iya, Tiké kiyen delengen suketé ana umbi-umbiané. Kiyen sing arané suket teki! Énak nggo gawé emping," jaré Wa Néndén.

"Duh, pintar sekali anak ini", ucap Uak Nenden.

Tike masih mencabut rumput.

"Ya, sudah. Silakan dilanjutkan saja.

Eh, iya, Tike perhatikan rumput ini di akarnya terdapat umbi-umbian. Inilah yang dinamakan rumput teki! Enak jika diolah menjadi keripik emping," kata Uak Nenden.

Tiké kélingan mangan emping.
"Gurih rasané."

Tike teringat makan emping.
"Rasanya gurih."



"Gagé, kiyen sing ana umbi kaya mengkénén,
dikumpulna. Lumayan digawé emping," jaré Wa Néndén.
Tiké mlongo. "Engko, baka ana suket sing kaya kiyen,
aja dibabadi, ya? Éndah, delengna baé."

"Seperti inilah rumput teki yang ada umbinya.
Segera dikumpulkan. Lumayan untuk membuat emping,"
ucap Uak Nenden. Tike bengong. "Nanti, kalau ada rumput
yang seperti ini jangan dibabat, ya. Biarkan, dilihat saja."



*Tiké nurut karo Wa Néndén.
"Suketé tek kumpulna," kocapé Tiké.
Sawisé dikumpulna umbi-umbian teki,
langsung dikumbah éndah bersih.*

Tike menuruti perkataan Uak Nenden.
"Umbi rumput akan saya kumpulkan",
batin Tike. Setelah umbi-umbian rumput teki
dikumpulkan, kemudian dicuci hingga bersih.



"Sing bersih ngumbahé," jaré Wa Néndén.
Tiké nurut. Tiké ngumbah umbi-umbian teki
sampé bersih.

"Cuci sampai bersih," perintah Uak Nenden.
Tike mematuhinya. Tike mencuci
umbi-umbian rumput teki hingga bersih.



*Teki sing wis dikumbah. Bar kuwen
digaringna atawa dipé ning sor srengéngé.*

Umbi rumput teki sudah dicuci.
Setelah itu dikeringkan di bawah sinar
matahari.



Ibuné Tiké teka. Ndelengaken Tiké lan
Wa Nenden sing lagi répot.
"Sekiye umbi-umbian teki digeceki," jaré Wa
Néndén. Ibuné mélu ngomong,
"Teki digeceki siji-siji. Ngenggo palu."
Tiké nggeceki teki nganggo palu.

Ibu Tike tiba di rumah. Ibu memperhatikan
Tike dan Uak Nenden yang sedang sibuk.
"Sekarang peganglah umbi-umbian rumput
teki", ucap Uak Nenden. Ibu Tike ikut
menimpali, "Umbi rumput teki dipukul satu
per satu, ya? Memukulnya menggunakan
palu" Tike mengiyakan kemudian menumbuk
umbi-umbian rumput teki dengan
menggunakan palu.



"Éndah nambah énak rasané,
dipai bumbu," jaré Wa Néndén.

"Tek siapaken bumbuné ya?
Ana uyah, ana ketumbar,"
jaré ibuné Tiké.

Tiké méluan nyiapaken bumbu.
Bumbu-bumbu terus digerus
ning cowét.

"Supaya rasanya lebih enak harus
diberi bumbu," saran Uak Nenden.

"Saya siapkan bumbunya terlebih dahulu,
ya? Ada garam, ada ketumbar,"
kata ibu.

Tike ikut menyiapkan membuat bumbu.
Aneka bumbu diulek menggunakan cobek.



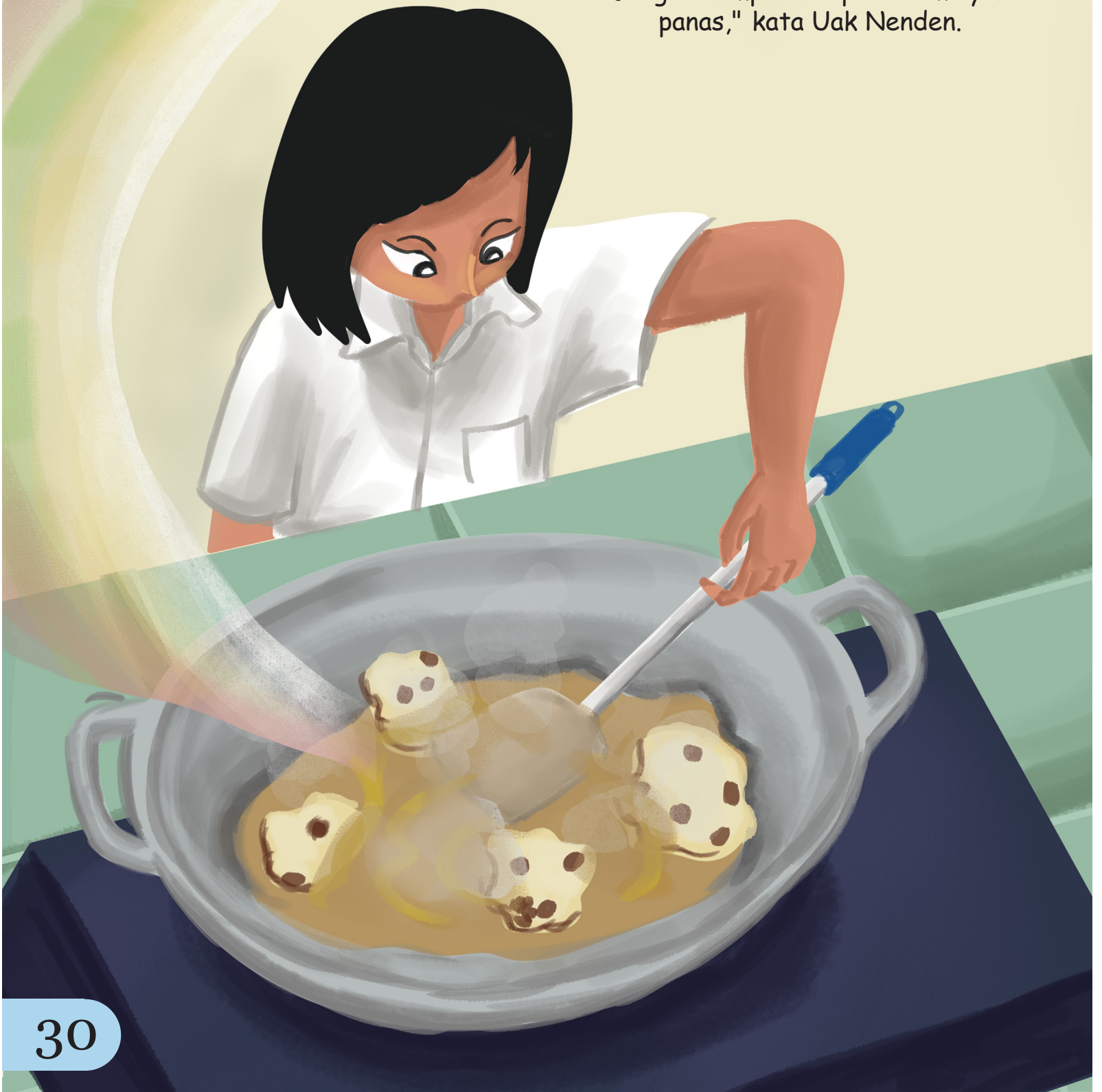
Tiké seneng. Nalika ibuné nggoréng teki,
Tiké ndelengaken.
"Tiké uga bisa," jaré déwéké.
Tiké nyoba nggoréng.

Tike tampak bahagia saat melihat
ibunya menggoreng umbi rumput teki.
"Tike juga bisa," ucap Tike.
Tike mencoba ikut menggoreng.



Émping tiké digoréng.
"Awas, ya, aja sampé kecipratan
lenga panas," jaré Wa Néndén.

Emping tike digoreng. "Hati-hati, ya.
Jangan sampai kecipratan minyak
panas," kata Uak Nenden.





*Wis akéh teki sing digoréng.
Mambuné krasa sumedot.
"Olih beli nyicipi, Wa?"
"Ya, olih," jawabé Wa Néndén.
Tiké nyicipi. Krasa gurih empingé.*

*Sudah banyak emping yang digoreng.
Baunya terasa menyengat.
"Boleh tidak aku mencicipi, Wak?"
"Iya. Silakan saja", jawab Uak Nenden.
Tike mencicipi. Emping teki terasa gurih.*



*Ibuné Tiké kagét pas ndeleng Tiké bisa nggoréng emping.
"Wah, pinter!" Ibuné nyicipi emping. "Enak rasané."*

Ibu Tike kaget melihat Tike bisa menggoreng emping
"Wah, hebat!" Ibunya turut mencicipi emping teki.
"Rasanya enak."



"Ana rong macem sing suket iku," jaré Wa Néndén.
"Iya, ana sing digawé emping, rada amba. Ana maning kripik,"
jawabé Tiké. "Loro-loroané énak rasané," semaur ibuné.

"Rumput itu ada dua macam," kata Uak Nenden.
"Iya, ada dua macam yang bisa dibuat dari umbi rumput teki.
Emping berbentuk agak lebar dan kripik", jawab Tike.
"Sama-sama enak rasanya", ucap ibunya.



"Hébat sira, Nok," jaré Ibuné Tiké mbari
mbersihna toplés nggo wadah emping.
"Iya, lataré bersih sing suket," semaur Wa Néndén.
Ibuné Tiké muji, "Toli kiyen, nambah maning pinteré.
Bisa gawé emping teki."

"Hebat sekali kamu, Nok," ucap ibu Tike sambil
membersihkan toples untuk wadah emping.
"Iya, halaman bersih tanpa rumput," jawab Uak Nenden.
Ibu Tike kembali memuji, "Sekarang lebih pintar lagi.
Tike bisa membuat emping rumput teki."



"Matur kesusun, Bu," jaré Tike.
Akhiré teka emping teki gawéané Tike ning méja.
"Coba disit, Bu," jaré Tike.
Ibune mésam-mésem karo ngangkat
jempolé tanda énak.

"Terima kasih, Bu," ucap Tike.
Akhirnya datanglah emping rumput teki buatan Tike.
Emping diletakkan di atas meja.
"Cobalah dulu, Bu," ucap Tike.
Ibunya tersenyum mengangkat jempolnya tanda enak.



Biodata Penulis



Nur Fitri Agustin lahir di Brebes. Ia mulai menulis tentang anak sejak tahun 2013. Karya tulisannya dapat dibaca di www.nurfitriagustin.com. Nur Fitri mulai menulis artikel tentang anak dan *parenting*. Belakangan ini lebih banyak menulis di Facebook supaya anak-anak senang membaca. Tulisannya tidak membuat pusing. Mari kita mengobrol tentang anak dan *parenting* di Instagram [nur_fitri-agustin](https://www.instagram.com/nur_fitri-agustin) atau melalui nomor WhatsApp 081803873866. Salam Literasi !

Biodata Penerjemah



Nurhata, berasal dari keluarga nelayan, lahir di pesisir Desa Dadap Indramayu pada 7 Maret 1985. Ia alumni Pondok Pesantren Miftahul Mutaallimin (PPMM), Babakan Ciwaringin Cirebon (1998- 2004). Tempat tinggalnya di Desa Sampiran, Perumahan New Asik Residen A1, Talun, Kabupaten Cirebon. Pada tahun 2004, Nurhata menempuh studi S-1 Prodi Aqidah dan Filsafat (AF), Fakultas Ushuluddin, UIN Sunan Kalijaga Yogyakarta dan lulus tahun 2008. Tahun 2009 melanjutkan ke S-2 Ilmu Susastra, peminatan Filologi, Fakultas Ilmu Pengetahuan Budaya (FIB), Universitas Indonesia (UI) Depok dan lulus tahun 2011. Saat ini Nurhata bekerja sebagai dosen di Institut Pangeran Dharma Kusuma Indramayu pada Prodi Pendidikan Sejarah. Publikasi ilmiah pada tiga tahun terakhir berjudul *Pepakem Cerbon: Kitab Undang-undang Kesultanan Cirebon* (2023); *Kajian Pernaskahan Cirebon dan Indramayu* (2023); *Alih Aksara dan Alih Bahasa Naskah Pertingkahing Mola Sawah: Tata Cara Mengelola Sawah* (2013); *Alih Aksara dan Alih Bahasa Naskah Ngalamat Lindu: Prediksi Pasca Gempa Bumi dan Cara Meresponnya* (2023); *Analisis Alih Kode pada Lirik Lagu-lagu Tarling* (2023); *Saat-saat Terakhir dan Setapak Jejak yang Ditinggalkannya* (2023); *Turune Dadalan Syatari: Silsilah Tarekat Syattariyah Cirebon dan Martabat Tujuh* (2022); *Wiralodra Penguasa Indramayu Abad ke-17: Kajian Naskah Kuno dan Daghregister* (2022); *Cerita Dhampu Awang dalam Naskah Nyi Junti: Mengurai Hubungan Indramayu dan Tionghoa pada Abad ke-15* (2022); *Manuscripts as Learning Resources Innovation in Local Content Subjects* (2021); *Narasi Moderasi Beragama dalam Naskah Serat Carub Kandha* (2021); *Konflik dan Harmoni Jawa-Tionghoa: Studi Kasus Tionghoa di Cirebon, Semarang, dan Rembang* (2021); *Khazanah Naskah Cirebon: sebuah Amanat Leluhur* (2021). Masih banyak lagi publikasi lainnya, baik berupa buku, jurnal, maupun prosiding (nasional dan Internasional). Selain itu, ada pula beberapa artikel pendek yang dimuat dalam majalah dan surat kabar harian umum, yaitu *Majalah Adiluhung*, *Pesisir: Majalah Basa Cerbon Dermayu*, *Pikiran Rakyat*, *Tribun Jabar*, *Fajar Cirebon*, *Kabar Cirebon*, dan *Koran Cirebon*.

Biodata Ilustrator



Yasmin Shabrina ilustrator asal Bekasi, telah menggeluti dunia ilustrasi buku anak sejak 2021 setelah lulus dari jurusan DKV di Universitas Telkom.

Selain menjadi ilustrator lepas buku anak, Yasmin mengisi kegiatan hariannya sebagai guru Seni Rupa di salah satu sekolah swasta di Bekasi. Buku yang ia kerjakan untuk Balai Bahasa Provinsi Jawa Barat ini merupakan buku ketujuh dan kedelapan yang ia ilustrasikan. Karya lainnya bisa dilihat di Instagramnya @mimienart21. Saat ini Yasmin masih terus belajar untuk mengembangkan portofolionya di dunia ilustrasi.

PERJENJANGAN BUKU

BERDASARKAN PERATURAN KEPALA BSKAP
NOMOR 030/P/2022 TENTANG PEDOMAN PERJENJANGAN BUKU



PEMBACA DINI

Jenjang pembaca yang baru kali pertama mengenal buku yang memerlukan perancah untuk mendampingi anak membaca



PEMBACA AWAL

Jenjang pembaca yang memerlukan perancah dan mampu membaca teks berupa kata/frasa dengan kombinasi bunyi huruf, klausa, kalimat sederhana, dan paragraf sederhana

B1

B2

B3



PEMBACA SEMENJANA

Jenjang pembaca yang mampu membaca teks secara lancar berbentuk paragraf dalam satu wacana



PEMBACA MADYA

Jenjang pembaca yang mampu memahami beragam teks dengan tingkat kesulitan menengah



PEMBACA MAHIR

Jenjang pembaca yang mampu membaca secara analitis dan kritis berbagai sumber bacaan untuk menyintesis pemikiran secara lebih baik



CATATAN: RENTANG USIA MERUPAKAN KESETARAAN JENJANG, BUKAN MENJADI ACUAN UTAMA PERJENJANGAN BUKU. ACUAN UTAMA TETAP PADA KEMAMPUAN MEMBACA.

Ayo, Baca Buku di Penjaring!



Pindai untuk akses
laman!



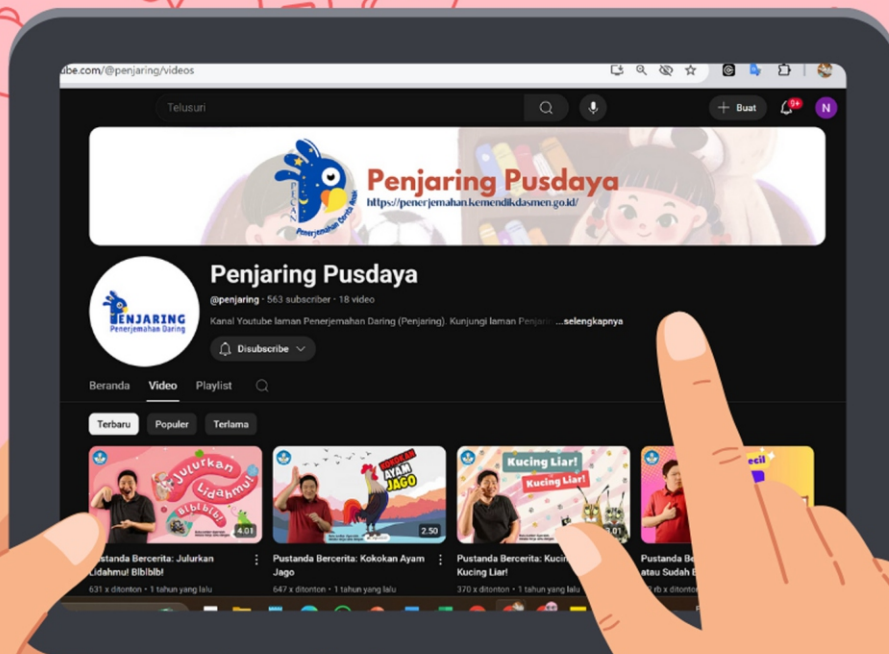


Halo,
Anak-Anak Indonesia!

Yuk, kunjungi kanal  YouTube Penjaring
Pusdaya untuk menikmati cerita anak
dalam bentuk buku audio video yang
dilengkapi dengan bahasa isyarat!
Jangan lupa klik suka dan langganan,
lalu bagikan ke teman-temanmu.



<https://www.youtube.com/@penjaring>



Tike kesal karena rumput-rumput yang ada di depan rumah tumbuh dengan cepat. Tike kepikiran ingin memabat rumput. Akan tetapi, Wa Nenden malah menyuruhnya untuk memperhatikan rumput yang di akarnya terdapat umbi-umbian. Inilah yang dinamakan rumput teki yang enak jika diolah menjadi keripik emping.



KEMENTERIAN
PENDIDIKAN DASAR
DAN MENENGAH
2025

